

✳ КИНО

# Адзюм на-а пичи Удмуртиез бадзюм киноысь?

Мария ВЕКШИНА

**Йоскалык библиотека, Кинолэн арезлы йылшумъян лэсьтыса, ортчытйз «Киноосты удмурт кылэ берыктон: ортчем но азылань сюрес» котырес жок.**

Кызы шаерамы азинскыны кутскиз но бырон калэ вуиз кино удыс? Ку вал Ижын нырысетй кино возматон? Кытысь шедьтыны луоз кылем даурысь 80-тй-90-тй аръёсы удмурт кылэ берыктылэм тодмо киноосты? Ортчем ар Россиын кинолы сйезмын вал бере, Йоскалык библиотекае, пе, та юантёсын вазыскылэмысь оз дугдылэ. Кызы вера библиотекалэн кивалтйесезлэн воштйесез А. Семёнова, тросэзлы юантёслы соос пыр-поч валэктон сётыны оз быгатэ. Уго кинолэн азинскемез историе кылемын овёл. Кылсярысь, газет-журналтёсысь бугыръяскыса, тодмо луиз, нырысетй кино возматонтёс Ижын 1910-тй аръёсы вал шуыса. Но кин тодэ, оло, азывылгес но возматъязы? Соин ик киноисториез библиотекалы выльысен гожтоно луиз. Кылем ар чоже Йоскалык библиотека нуиз «Пичи Удмуртия бадзюм киноын» блогыз. Отын гожъяз тодмо киноос, актёртёс сярысь, кудтёсыз герзаскемын асьме шаерен. Та проектэныз со Россиысь библиотекаос кустын 3-тй инты бастйз.

Котырес жок сёры люкаскызы пёртэм вакытёсысь адымиос. Со зуч киноосты удмурт кылэ дублировать карон бордын ужамтёс: режиссёр В. Ушаков, звукоре-



жиссёр В. Михайлов, Удмурт театрысь артисттёс П. Романов, Г. Бекманов, писатель С. Карпов, Удмурт кун университеттёсь «Берыктон луд» клубысь егит берыктйсьёс, егит сценарист Дарали Лели. Валаскыз: макем трос удмурт киноос лэсьтэмын, макем трос зуч киноос удмурт кылэ берыктылэмын вылэм кылем даурысь 80-тй-90-тй аръёсы.

- Огыр-бугыр вакыт вал, - вераз П. Романов. - Нуназе репетициос вискын мынйськод студие дублировать карон бордын ужаны, жытазе - спектакль возматны, 10 часын жыт - нош ик студие. Араз 15-20 киноосты берыктылйськом вал, 25 ар кустын та лыдпус ог 350 пала вуэ, дыр.

- Нош кытын али со дублировать карем фильмтёс? - кылйськыз залысь юан.

- Жаг куянын, дыр! - вера киномеханик В. Михайлов. - Плёнкаосты гурт клубтёстй возматъяса нулло вал ук,

нош сое уно пол бергаткод ке, плёнка ярантэм луэ.

Азыветлйсь А. Шкляев шуиз: плёнкаос луизы ке, лудысалзы Казаньын, уго шаерысьтымы дублировать каронъя студия со борды юнатэмын вал. Но мон жингыръяй отчы 2-3 ар талэсь азыло, шуизы: вань архивтёсты Удмуртиез келямы, угчалэ дорысьтыды. Кызы оскытйзы Йоскалык библиотекаын ужасёс, со кинофильмтёсты угчан борды соос пыр-поч бастйськозы.

- Жаляса верано, 1990-тй аръёсы Госкино куашканы кутскиз, удмурттёс, башкиртёс кадэ, валаса но оз вуттэ, асысэлэсь телестудизэс кылдытоно шуыса. Али, кылсярысь, Башкириысь телестудия анай кылын лэсьтэм сериалтёсыныз паймыгъя, - азинтэ В. Ушаков.

Татарстанын но сериалтёсты, киноосты дублировать карон студия ужа ни 1998-тй арысен. Кызы вера «Дубль



видео» студилэн кивалтйесез А. Яраш, бигер кылын мынйсь дуннелы тодмо сериалтёсты телевизор пыр адзюса, тросэз адымиос бигер кылэз дыпшетыны кутско, калык культура борды кыстйсько.

Дублировать карем киноос сяна, шаерамы сериалтёс но, чеберлыко киноос но уно лэсьтылэмын вал. 1990-тй аръёсы, «Удмуртия» ГТРК кылдэм бере, телевизор пыр возматъяны кутскизы телеспектакльёс, писательёслэн юбилейзылы быдэ кылдылйзы документальной киноос, удмурт произведенийёсыя художественной киноос. Озыен, «Соперницы» (1929-тй ар), «Тень Алангасара» (1995-тй ар) но «Инвис» кинопоттонилэн туалы киносыз («Узы-боры» но «Пузка») сяна, вал на «Италмас», «Сюреслэн пумыз овёл», «Дышетйсь», «Гын сапегтёс», «Сэрег» но мукет киноос. Жаляса верано, соосты али калыке поттыны уг луы, «Уд-

Даур воштйське, но темаос кылэ. Нырысетй «Соперницы» но берпуметй «Пузка» киноосты огазея яратон.

муртия» ГТРК-лэн архивез коньдонтэк, пе, уг усыйтйськы.

Туала вакытэ удмурт кылэ дублировать карон бордын ужа Удмурт кун университеттёсь студенттёслэн «Берыктон луд» студизы - берло 10 ар чоже удмурт учкис доры вуизы швед, фин, эстон, немец киноос. Туэ вакчи кино, крезгуро видеосуредтёс сниматтон бордын ужазы «Шунды» огазеясконнысь егиттёс, «Инвис» кинопоттоннысь егиттёс ветлйзы Эстониясь Цицистре гуртын радъяськем лагере - отын вакчи кино лэсьтйзы. Кызы вераз егит сценарист Дарали Лели, асьмелэн овёл сценаристтёсмы, оператортёсмы, режиссёртёсмы, куараен ужасёсмы, нош специалисттёсты палэнысь кутйськод ке, соослэн уксетэк ужамзы уг поты. ✴✴✴

✳ ТУРИЗМ

## Кыкетй ползэ но кунояськемзы мед потоз

Ангелина СНИГИРЁВА

**Шаерамы туризмез азинтон амалтёс сярысь вераскызы Правительстволэн Төроез В. Савельев, Удмуртиысь культура но туризмъя министр В. Соловьёв, пёртэм министерствоослэн, Удмуртиысь турфирмаослэн кивалтйсьёссы.**

### Экскурсие - заводэ

Туризм кунлы барыш поттыны кулэ, шуизы ужрадэ люкаськемтёс. Удмуртилэн тае быдэстон понна луонлыктёсыз вань. Шаерысьтымы паймымон интыосты учкыны вуылйсь адымиос арлы быдэ йлыо. Кызы вераз культура но туризмъя министр В. Соловьёв, 2015-тй арын дорама кунояз 150

сюрслэсь ятыр адыми, нош 2016-тй арын 6 толэзь чоже соослэн лыдзы 300 сюрслэсь тросгес вал ини. Шаерысьтымы тунсыко интыосты учкыны мылкыд каро асьме адымиос ик. Но одйг пол кунояскыса, выльысь вуисёс овёл ни. Соин малпаськоно, кызы туристтёсты выльысь кыскыны быгатоно, вераз В. Соловьёв. Али Удмуртиын тросгес саклык висъяло этнографин но культураен герзаскем туризмлы. Но шедьтоно мукет удысёсты но. Кылсярысь, Иж - промышленной город. Карлэн та аспёртэмлыкез вылын промышленной туризм азинскыны быгатысал. Та туж юрттысал пиналтёслы азылань улон сюресэс бырйыны. Экскурсия чотын нылпиос предприятиослэн ужамензы тодматскысалзы угось. Бен, Удмуртиын таёе туризмен вырись

фирмаос вань ини. Соос туристтёсты нулло «Ижмаш», автозавод, «Аксцион» бордын кылдытэм музейёсы. Но кызы пусъё турфирмаослэн кивалтйсьёссы, шутэтскон нуналтёсы, куке туристтёслэн лыдзы тросгес луэ, соос уг ужало.

### Китаецтёслы тунсыко... крезгур

Тросгес верано Удмуртилэн брендтёсыз сярысь, шуиз В. Соловьёв. Сыгёос луизы ини П. Чайковский, М. Калашников, Брангуртысь песанайёс. Удмуртиысь туриндустрия федерацилэн кивалтйесез Илья Кычанов Брангуртысь песанайёслы нимзэс берыктон пумысен вазыскыз.

- Дорама вуылйсь туристтёс шаермылэсь туссэ Брангуртысь песанайёс

пыр суредало, - вераз И. Кычанов. - Туж шуныт кылтёс кылйськом кырзась-верась коллективмы сярысь. Но, жаляса верано, соослэн нимзы утемын овёл. Али соослэн нимынызы кырзало воксё мукет песанайёс. Малпасько, Удмуртиез быдэс дуннелы тодмо карем кырзасёслы нимзэс одно ик берыктоно. Озы ик Яг бабушъя но автор правоосты юнматон, кызы лэсьтэмын ини Шарканысь Тол бабаен. Та нимтёсты аслыз бастыны но Удмуртиын вордйськем малпантёс вылын узырмыны нокин медаз быгаты.

2019-тй арын пусъём дано конструкторлэсь М. Калашниковлэсь 100 ар тырмонзэ. Та бадзюм ужрадлы дасяскон ож тйрлыкен герзаскем туризмез азинтыны юрттысал, шуизы люкаськемтёс. Шаерамы автоматтёс, биатлонлы пыгалтёс поттйськом

- таосын туристтёс тунсыкъясько. Эшпо ке М. Калашниковлэн нылыз атай юртсэ музейлы пормытыны дась.

Удмуртиез данак туристтёс вуо П. Чайковскийлы луыса. Дано композиторлэсь крезгурзэ данъяло Китайын улйсьёс но. Чапак шундыжужан палась туристтёсты Удмуртиез кыскон сярысь вераскыз культура но туризмъя министрлэн воштйесез Денис Утробин. Соослы тунсыко Воткаысь П. Чайковскийлэн музейез, Ижысь П. Чайковский нимо опера но балетъя театр. Туэ Удмуртиысь Культура но туризмъя министерство но «Дом российско-китайской дружбы» огкыл гожтйзы. Со юрттоз дорама тросгес туристтёсты кыскыны, оско министерствоын. Табере ужано кытай кылысь берыктйсьёсты дасян бордын. ✴✴✴